

the Barista Express™ Impress

使用说明书 - BES876

磨豆咖啡机



reddot winner 2022
best of the best



Breville®

※注意：各地区水质不同，操作本产品建议使用常温过滤水或纯净水。
※本公司保有修改本说明手册之权利，将不另行通知，敬请见谅。

CONGRATULATIONS

祝贺您购买了 Breville BES876 磨豆咖啡机

Breville知道咖啡爱好者会竭尽所能的去寻找或制作一杯好咖啡，不断地寻找和试验不同的咖啡豆，只为了调煮出完美口感的浓郁咖啡。从现在开始只要您拥有一台Breville BES876磨豆咖啡机，制作理想中的浓缩咖啡不再是遥不可及的梦想。

口感优异的浓缩咖啡：秘诀在于现磨的新鲜咖啡豆，一旦咖啡豆研磨成咖啡粉之后，咖啡的新鲜度只能维持大约几分钟左右，当您拥有BES876磨豆咖啡机，您可以轻松地在家中研磨与调煮出如同咖啡达人调制出来一杯完全的浓缩咖啡。

现在，开始享受您亲自调煮出来的这杯好咖啡吧。



目录

- 2 Breville始终将安全性放在首位
- 5 特色说明
- 6 零组件介绍
- 8 安装设定
- 9 操作说明
- 20 保养与清洁
- 25 简易故障排除
- 28 限用物质含有情况标示
- 29 食品接触用部件材质表

Breville 始终将安全性放在首位

Breville对产品安全性非常注重。我们提供的产品与服务一切从“安全第一”为优先。另外，我们希望您在使用任何家电类产品时，都能注意安全并遵循以下几点原则。

适用于所有的电器

- 使用前，请确认电源插座为220V~ 50Hz规格，且避免与其他电器产品同时使用同一个电源插座，以免电源插座负载电流过大，造成危险。
- 使用前，请将电源线完全展开；且机器在接通电源前，须确认机器的电源开关是处于关闭状态。
- 请勿让电源线悬挂于长椅或桌子的边缘、接触热的表面或让电源线打结。

- 孩童或是行动有障碍的人，不宜操作此产品，除非是在有行为能力的成年人紧密督导下，并确保他们能安全操作的情况下才可以。
- 机器在使用过程中，请勿让孩童靠近或碰触，以免发生烫伤或危险。
- 请定期检查电源线、插头和机器。如发现有任何的损坏或故障，请立即停止使用机器，同时拨打服务专线400-886-7271，进行咨询，修理或调换。
- 为了确保安全，请勿擅自拆卸或更换电源线。
- 本产品仅供『家庭内』使用。除了说明书里提到的功能，请勿将机器使用于商业、营业或任何其他非建议的用途如：商店、办公室及其他工作环境之员工厨房区域、农庄、旅馆、汽车旅馆及其他居住型环境、民宿型态之环境。
- 请勿在室外、行驶的交通工具、船、飞机上使用，误用可能导致本机体发生损坏。
- 产品如带有接地的三插头，请确保您的房间供电电路接地良好，建议您在居室的供电电路上面安装漏电流安全保护开关来提供额外的安全保护，装在供电电路上的安全开关额定漏电流不得超过30mA。
- 欲了解室内供电电路的安全设计是否完善，请与专业从业人员咨询洽谈。



警告

- 请勿在倾斜的桌面上使用本产品。
- 产品使用过程中请勿随意移动本机，以免发生危险。
- 机器使用过程中及使用后，机器表面或器具如具有高温，为防止烫伤及其他危险，请穿戴隔热厚手套后再触摸本机器。
- 避免发生火灾意外，当机器不使用时请将电源插头拔离电源插座。



重要的安全防护措施

使用本产品前,请先仔细阅读所有的使用说明,并保存以备日后查阅:

- 首次使用前,请小心拆除产品外所有包装材料及促销性贴纸,并妥善丢弃。
- 电源插头护套,去除后请妥善收好或丢弃,以免小孩子因误食而发生危险。
- 使用完毕清洁机器前,应先将电源插头脱离电源插座才可进行。
- 本产品机器必须先关闭电源开关,再进行拔离电源插头之动作,以避免引起危险。
- 清洁、保养或拆除零件前,必须待机器降温冷却后再进行处理。
- 使用非原厂零件可能会造成机器损害。
- 孩童需在成人的监督下方可操作使用本机器。
- 请勿使用金属材质物品洗刷机器,避免触电情形或造成机器结构上的损坏。
- 请勿将电源线、插头、机体或连接器浸入水中或其它液体中遭泼湿,以免发生触电危险。
- 使用时请远离墙壁以及其他易燃物品,包括窗帘、布料等等,以避免火灾的发生。
- 请勿将机器置于电火炉、加热的烤箱或者是其他表面具有高温的机器或设备旁边。

针对BES876磨豆咖啡机的安全防护

- 操作本机时,建议您使用单独的接地电源线路。
- 避免接触可移动的零件。
- 使用前,请检查咖啡豆存放盒中是否有异物。
- 水箱中可注入常温过滤水、纯净水,请勿使用软化水或蒸馏水来萃取咖啡,否则可能会影响咖啡口感或影响机器正常运作。
- 在使用咖啡豆研磨功能时,请先确认上盖已经完全阖上,并避免手指、头发、衣服、或其他任何物品靠近研磨器。
- 若水箱内已经没有水时,请勿操作本机,以免本产品造成损坏。

- 调煮咖啡前请先确认「冲泡把手」已经牢固的卡进「萃取出水口」。
- 咖啡机已经启动运作时请勿突然将「冲泡把手」卸下。
- 咖啡机启动运作时请勿随意移动机体,以免发生危险。
- 咖啡机运作时请勿随意离开视线范围。
- 请勿用手或任何部位触摸发热的机体表面,清洁或移动咖啡机前请先让机体冷却后再进行。
- 使用本机前请先确认电源线外观完整无破损;请勿让电源线接近任何热源,也不要使之悬空或造成打结。建议定期检查咖啡机的外观状况。如电源线、插头等有任何破损或脱落,勿强行使用,请送回原购买经销商处理。
- 请勿将咖啡机、电源线或电源插头浸入水中或任何其他液体中,也不要让这些零件接触到湿气,以防触电。
- 请勿让儿童或青少年单独使用本机器,并避免他们碰触咖啡机操作后的机体表面。
- 请确认咖啡机摆放在儿童不能随意碰触到的地方,以防发生危险。
- 若您不熟悉本机的操作方式,建议您咨询相关专业人士进行教育训练。
- 咖啡机上方除了放置咖啡杯来温杯外,请勿放置任何其他物品。
- 家中若无人时请确认关闭咖啡机电源并拔掉电源插头;在移动、组装、拆卸前请确认关闭咖啡机电源并拔除电源插头。
- 除垢过程中本机可能会释放蒸汽,请小心谨慎以防烫伤。
- 除垢前,请关闭机器电源,让其冷却至少1小时,确保滴水盘已清空,详情请参考「保养和清洁」章节。
- 使用后请清洁机体及相关配件,将可确保本机最佳使用状况。本机清洁方式请参考「保养和清洁」章节。
- 本电器不预期供生理、感知、心智能力、经验或知识不足之使用者(包含孩童)使用,除非在对其负有安全责任的人员之监护或指导下安全使用。
- 孩童应受监护,以确保孩童不嬉玩电器。
- 请勿私自打开或维修本机。
- 除了清洗以外,其他任何的维修都应该在授权的Breville服务中心进行。

配备短电源线的安全防护

本机配备的电源线较短,可避免被过长的电源线绊倒、缠绕造成人身伤害的危险。在注意安全的前提下,可使用电源延长线。使用时,请注意以下几点:

- 延长线的额定功率不能低于机器的额定功率。
- 请妥善安置延长线,请勿将延长线挂在桌椅的边缘或放在孩童可以接触到的地方。
- 请确保延长线接有3孔的接地插头。

Breville 磨豆咖啡机

产品型号 BES876
产品颜色 不锈钢/海盐白/松露黑
额定电压 220V~
额定频率 50Hz
额定功率 1700W
执行标准 GB 4706.1-2005 ;
GB 4706.19-2008 ;
GB 4706.30-2008 ;
GB 4806.4-2016 ;
GB 4806.7-2016 ;
GB 4806.9-2016 ;
GB 4806.11-2016

产地 广东

制造商
百利富家庭电器有限公司
大陆地区总代理
深圳统裕贸易有限公司



请勿将本产品浸入任何液体中

请保存这些使用说明,以便日后查阅。
本品仅供『家庭用』



Breville BES876

磨豆咖啡机

特色说明

THERMOCOIL智能恒温系统

加热迅速稳定精准控制水温。

锥刀研磨器

内建的咖啡研磨器可以让您随时研磨出最新鲜的咖啡粉，新鲜现磨的咖啡粉是制作一杯完美口感浓缩咖啡的首要条件。

减少脏乱

当研磨咖啡豆跟压粉时，因固定在同一个位置上，可减少移动冲泡把手时，所造成的咖啡粉末掉落，进而减少滴水盘上的脏乱。

PID智慧温控技术

更精准的温度控制，确保最佳的冲煮温度。

实时热水功能

专用出水口用于制作美式咖啡或温杯。

不锈钢蒸汽棒

360度可调角度设计，轻松制作奶泡。

IMPRESS PUCK™ 系统

简化研磨、压粉所需的步骤，打造出完美的咖啡粉量。

智能研磨功能

研磨份量会根据上一次研磨来自动计算所需的咖啡粉。

10公斤力度智能压粉功能

10公斤力度的压粉，以及专业的7角度Barista Twist功能，打造出完美的咖啡粉饼。

精准测量方式 自动校正下一次研磨

当面板显示粉量达到正确的程度时，系统会自动记忆调整，以便下次研磨也在正确粉量范围。



Breville BES876

磨豆咖啡机

零组件介绍



- A. 【附件】可拆式磨豆仓(250g)
- B. 研磨键(研磨开始)
 - 将冲泡把手正确放置在研磨托架上
 - 时,研磨键灯会亮起
 - 当出粉量不足时,研磨键灯会闪烁
 - 提示(详见第11~14页)
- C. 压粉指示灯
 - 当指示灯闪烁,表示可准备压粉
- D. 自动/手动研磨切换指示灯
- E. 压粉手柄
- F. 压粉程度指示灯
- G. 手动研磨调整旋钮
 - 按压旋钮切换自动/手动研磨模式
 - 旋转旋钮来调整粉量
- H. 冲煮炉头
- I. 可拆式压粉盖板
- J. 研磨托架
- K. 研磨杯份选择键 - 可选择单杯或双杯
- L. 咖啡萃取压力指示窗
- M. 【附件】可拆式水箱(2公升)
- N. 单杯/双杯冲煮按钮 (☺ / ☺☺)
- O. 电源键
- P. 蒸汽/热水旋钮
- Q. 清洁/除垢指示灯
- R. 加热指示灯
- S. 热水出水管
- T. 【附件】不锈钢冲泡把手
- U. 不锈钢蒸汽管
- V. 【附件】可拆式滴水盘-附满水指示轴
- 隐藏式配件收纳盒 - 可放置配件(详见第7页)

以下配件（耗材）不在一年免费保固范围内：



A. 不锈钢冲泡把手

B. 不锈钢奶泡杯

C. 水箱过滤器组(含滤芯)

D. 单杯粉杯

E. 双杯粉杯

F. 单杯加压粉杯

G. 双杯加压粉杯

H. 蒸汽喷头清洁工具

I. Razor™刮粉器

J. 拆卸用冲煮头内六角扳手

K. 清洁垫片

L. 清洁刷



警告

维修服务均使用原厂零件，若任意更换非原厂认可之零件，以导致本机或周遭财物等损害，本公司不负责保固维修或一切损害之责任。



Breville BES876 磨豆咖啡机 安装设定

首次使用前

机器准备

- 请撕去并妥善丢弃所有标签和包装材料，丢弃包装前请确保您已取出所有的部件。
- 请使用常温水 and 软性清洁剂清洁所有的部件（水箱、冲泡把手、粉杯、奶泡杯）。
- 清洁后的部件，待其彻底干燥后，再重新组装。

注意

除了不锈钢BSS咖啡机，所有机器随机都会附上一个滴水盘保护壳，请妥善保管勿随意丢弃。



安装水箱过滤器组

- 将滤芯从包装袋中拆出来并在干净的水中浸泡5分钟。

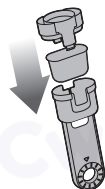


⌚ 五分钟

- 使用自来水冲洗滤芯。



- 将滤芯安装在水箱过滤器组上。

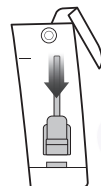


- 预设2个月为滤芯的更换日期。



使用期限设定

- 将水箱过滤器组安装在水箱内，并确保水箱安装到位。



注意

水箱中可注入常温过滤水、纯净水，请勿使用软化水或蒸馏水来萃取咖啡，否则可能影响咖啡口感或影响机器正常运作。



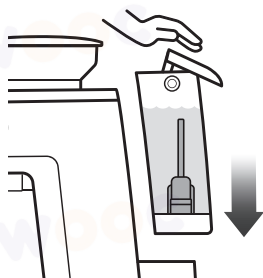
Breville BES876 磨豆咖啡机 操作说明

安装水箱

- 确保水箱过滤器组正确安装在水箱内。
- 使用水箱顶部的把手，辅助水箱离开咖啡机身。



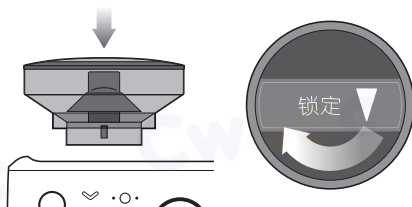
- 往水箱内加入常温纯净水，水量应控制在水箱最高水位以内。
- 将水箱放回机器上，并确认水箱安装锁定在咖啡机后方。



注意

水箱里的水如果低于最低水位标志，咖啡机将无法运行。

置入磨豆仓



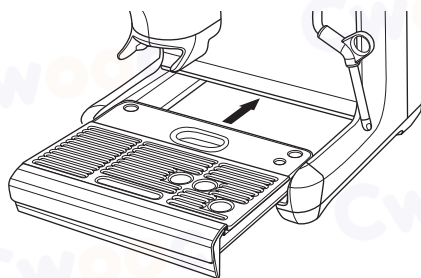
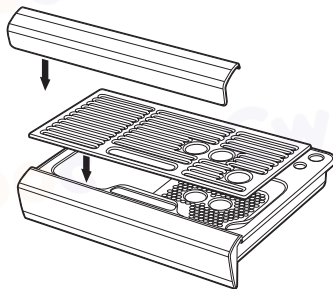
- 将磨豆仓卡入机器顶部位置。
- 顺时针转动旋钮至锁定位置。
- 在磨豆仓中装入新鲜咖啡豆。

注意

当磨豆仓未正确锁定到位时，研磨杯份的单杯/双杯指示灯会交替闪烁。

置入滴水盘

- 将滴水盘网架放上滴水盘。
- 将滴水盘保护壳安装在滴水盘前端（不锈钢BSS除外）。
- 将滴水盘置入咖啡机。



一般操作

- 检查水箱注满清水至水箱最高水位标示。
- 将电源线插入电源插座。
- 按下电源键，咖啡机会开始加热运行，电源键会闪烁约35~40秒，直到加热完毕。咖啡机加热完成后，「☕」、「☕☕」和电源键将会亮起。



首次启动机器

建议进行一次空机用水冲洗的步骤(不用咖啡粉)来确保机器工作状态良好,当机器进入待机模式时,进行以下步骤:

- 按下「☕☕」键让热水流过萃取出水口。
- 开启热水功能10秒钟。
- 开启蒸汽功能10秒钟。
- 重复以上循环3次。
- 将冲泡把手放上研磨托架,按住研磨键3秒钟即可。取出冲泡把手并移除粉杯中的咖啡粉。

选择您的粉杯

该机器包含了四个粉杯,单杯/双杯粉杯以及单杯/双杯加压粉杯,无论您使用粉杯或加压粉杯,冲泡1杯咖啡时,请使用单杯粉杯;冲泡2杯咖啡或1杯双倍浓缩咖啡时,请使用双杯粉杯。

单杯与双杯所需的咖啡粉量有所不同,请适时的调整粉量和粗细度。

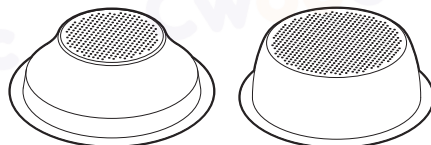
配件所提供的粉杯粉量:

单杯粉杯约8-11克

双杯粉杯约16-19克

粉杯

如果是使用新鲜现磨的咖啡粉,建议可以用此粉杯,能够创造一个更佳平衡美味的浓缩咖啡。

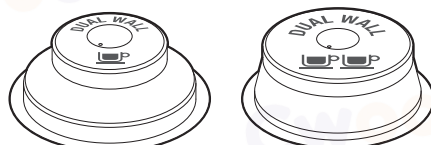


单杯

双杯

加压粉杯

如果是使用预先磨好的咖啡粉,则建议使用加压粉杯,可有助于萃取一杯油脂丰富的浓缩咖啡。



单杯

双杯



注意

不同的咖啡豆可能需要多尝试去设定咖啡磨粉时间,已确保达到足够的磨粉量;另外,咖啡研磨粗细度也会影响咖啡研磨量。

请使用深度烘焙之意式咖啡豆

研磨咖啡豆

设定研磨粗细度

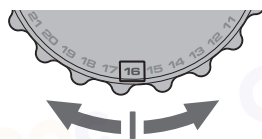


细研磨



粗研磨

- 研磨粗细度会影响咖啡萃取时的流速，进而影响浓缩咖啡的口味。
- 本机设有25段研磨粗细刻度可供调整。
- 数字越小，咖啡粉磨得越细。
- 数字越大，咖啡粉磨得越粗。
- 我们建议您初始值设定在刻度16，然后再根据个人喜好去做适度调整。



注意

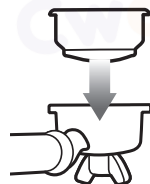
- 更改研磨粗细度时，自动研磨时间将会重新计算，并在下一次的研磨时更新粉量。
- 当磨豆仓里的咖啡豆太少而无法完成一个粉杯的量时，研磨功能将自动关闭。

提示与技巧

改变研磨粗细度会影响冲泡把手中的粉杯粉量。较细的研磨粗细度可能会需要“多一点”的粉量；较粗的研磨粗细度可能会导致粉量过多，为避免过多的粉量，按住研磨杯份量键3秒，研磨时间将缩短3秒钟。

自动出粉

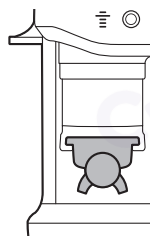
- 将新鲜的咖啡豆填充至磨豆仓。
- 将咖啡粉杯(单杯或双杯)放置在冲泡把手之中。



- 如果需要，请按研磨杯份量键，选择符合的粉杯数：单杯或双杯。



- 将冲泡把手放上研磨托架。



- 按下研磨键开始研磨。按键灯会持续闪烁直到研磨完成。



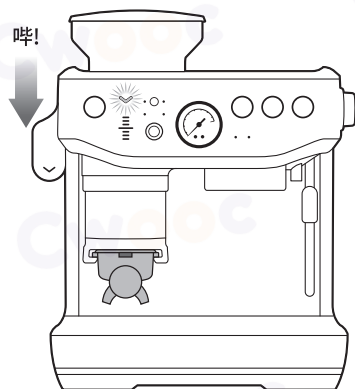
注意

如果研磨键指示灯未亮起，请检查冲泡把手是否已牢固地放上研磨托架，储豆仓是否锁定到位，压粉手柄是否置于起始位置。

填压咖啡粉

咖啡粉研磨完成后，“压粉”指示灯会闪烁。

- 将压粉手柄向下压，直到发出“哔”声，这将会把冲泡把手上的咖啡粉饼压实。接着慢慢再次将压粉手柄向下压，有助于改善咖啡粉杯上的粉饼外观。



- 粉饼压实后，将压粉手柄缓慢向上松开至起始位置。

提示与技巧

建议将压粉手柄向下压两次，以便得到平整的咖啡粉饼。

咖啡粉研磨完成后，“压粉”指示灯会闪烁。



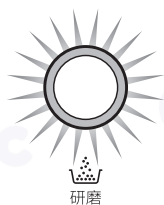
- “压粉程度”指示灯上如果显示 😊 愉悦的笑脸时，表示冲泡把手上的咖啡研磨粉量适中，这正是萃取咖啡所需要的粉量。

如何调整粉量不足或过量？

将新鲜咖啡豆加到磨豆仓,以及当咖啡豆放太久、使用不同种类的咖啡豆或改变研磨粗细度时,都可能会出现研磨粉量不足或过量的情形。

当粉量低于中间线

- 当粉量低于中间线时,将会切换到“多一些”模式,研磨按键灯会闪烁。



- 再次按下研磨键,增加“多一些”研磨粉量到冲泡把手,压下压粉手柄以查看压粉程度。
- 当粉量达到理想水平时,机器将会自动更新下一次的研磨时间。

当粉量高于中间线

- 当粉量高于中间线时,将冲泡把手从研磨托架移出。
- 使用Razor™刮粉器刮除多余粉量。
- 机器将减少自动研磨时间并将其应用于下一次的研磨时间。

减少自动研磨时间

长按“研磨杯份”键3秒钟,便可减少自动研磨时间。

出粉模式

自动出粉



默认设置的研磨出粉粉量功能,机器将自动计算研磨量,并出粉到冲泡把手中,可通过压粉程度指示灯来自动校正粉量,并将其应用于下一次的研磨时间。

研磨太少

压粉后,研磨键将会闪烁,表示需要添加更多粉量到冲泡把手,按下研磨键以增加“多一些”咖啡粉。

添加粉量

此功能适用于,当冲泡把手里已经有咖啡粉,但需要添加更多时。

例如在以下情况:

- 在研磨过程中取出冲泡把手并且未能在5秒内重新放回研磨托架。
- 在完成咖啡粉研磨后移除冲泡把手,但没有用压粉手柄压粉。

机器可以从粉杯中已有的粉量再次添加,以防止咖啡豆浪费,并在下一次研磨时,更新自动研磨时间。

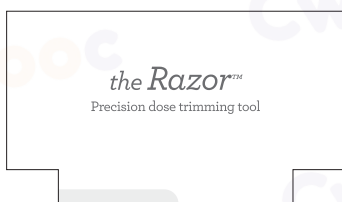
开始要添加粉量时,需将冲泡把手放上研磨托架并压粉。如果压粉程度指示灯显示粉量不足,则研磨键将闪烁,表示需添加粉量。

按下研磨键开始研磨,机器会加入适量的咖啡粉以获得理想的粉量。

注意

- 该功能仅在“自动”研磨模式下可使用。
- 该功能可能需要2到3次的添加,方能达到理想粉量。
- 预设的自动研磨时间,将不受此功能的影响。
- 当粉量过多或适当时,机器将不会添加。请取出冲泡把手,并使用Razor™刮粉器刮除多余粉量。

刮粉器:研磨过多(刮除多余粉量)



当研磨粉量过多时,Razor™刮粉器可将粉杯上多余的咖啡粉刮除。

将Razor™刮粉器放入粉杯之中并轻轻旋转,同时将冲泡把手保持在咖啡渣桶上方,微微倾斜冲泡把手,以便刮除多余的咖啡粉。



手动出粉



按下“手动研磨”旋钮可切换到手动出粉模式,此时“手动研磨”旋钮周围的灯和“手动”灯会亮起。

接着通过转动旋钮来调整粉量:

顺时针转动=增加研磨时间

逆时针转动=减少研磨时间

研磨器清洁

建议在每天制作咖啡之前,先清除残留在研磨器中的咖啡粉,以确保研磨出来的咖啡粉都是新鲜的。

要清除研磨器请长按研磨键。

研磨功能将在0.5秒后启动,一旦松开研磨键就会停止。

在清洁完毕之后,如果研磨功能在自动模式下,则需要先将冲泡把手拿出,将粉杯中的咖啡粉清除,然后将冲泡把手重新放上研磨托架使其为待机模式。

如何制作咖啡

清洁冲煮炉头

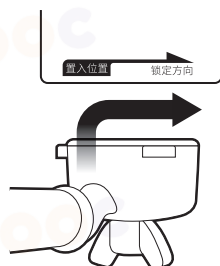
在将冲泡把手扣上冲煮炉头之前,请先按下「☕」键,让热水冲洗冲煮炉头。这将能够清除冲煮炉头上的咖啡残留物,并在萃取前预先稳定温度。



安装冲泡把手

将粉杯边缘多余的咖啡粉擦去,以确保锁入冲煮炉头时,能够完全密封。

将冲泡把手对齐冲煮炉头下方“置入位置”标示位置,并往上放置于冲煮炉头,再将冲泡把手右转90度锁至位置“锁定方向”。



萃取浓缩咖啡

- 将预热过的杯子放在冲泡把手下,按照您所需的杯量按一次「☕」或「☕☕」按键。



- 如果咖啡在7秒前就流出,则代表粉杯中的咖啡粉太少或研磨的太粗,咖啡萃取不足。
- 如果咖啡在12秒后才滴出,则代表粉杯中的咖啡粉太多或研磨的太细,咖啡萃取就会过度。

一杯完美的浓缩咖啡应该是甜度、酸度和苦度这三种味道达到最佳平衡状态。

咖啡的口味取决于多重因素,如咖啡豆品种、烘焙程度、新鲜度、研磨粗细度、磨豆器出粉量的填压力度。

建议您多尝试不同的条件来冲泡出适合自己口感的浓缩咖啡。

咖啡萃取指南

	研磨粗细度	咖啡粉量	萃取时长
萃取过度 口感苦涩	太细	太多	超过35秒
萃取平衡	适中	8-11g(1杯) 16-19g(2杯)	25~30秒
萃取不足 淡而无味	太粗	太少	低于20秒

手动模式

- 长按住「☞」或「☞☞」键直至已达到预浸液时间和水泵进入全压状态为止。



- 放开按键后开始萃取。
- 再次按下「☞」或「☞☞」键以停止萃取。

注意

在萃取过程中按下「☞」或「☞☞」键，机器将停止萃取并返回待机模式。

智能记忆程序 设定

- 长按住「☞」或「☞☞」键3秒，直至按键灯亮起并闪烁。



设定单杯智能记忆程序：


- 按下「☞」键开始萃取。
- 再次按下「☞」键以停止萃取，智能记忆程序已经设定完成。

设定双杯智能记忆程序：

- 按下「☞☞」键开始萃取。
- 再次按下「☞☞」键以停止萃取，智能记忆程序已经设定完成。

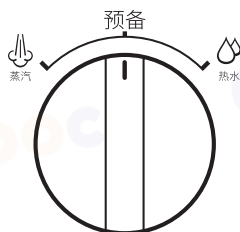
使用热水出水口

咖啡机有配置专用的热水出水口

- 转动蒸汽/热水旋钮至「」位置, 机器将从热水出口管流出热水。



- 转动蒸汽/热水旋钮至「预备」位置, 热水停止流出。



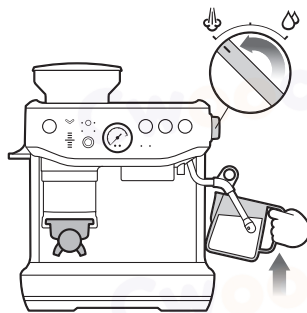
- 最大热水出水量约为200毫升。



警告



当杯子装上热水后, 水温度约为90度, 请小心避免烫伤。

制作奶泡



只要两个步骤就可以轻松制作奶泡。

第一步是让空气进入牛奶中, 第二步是让牛奶旋转产生绵密奶泡, 这两步骤缺一不可。

- 请使用新鲜冷藏的全脂牛奶。
- 将牛奶倒在奶泡杯中, 不要超过“V”字型出口。
- 将蒸汽棒对着滴水盘, 转动蒸汽/热水旋钮至「」位置。
- 当蒸汽大量喷出时, 转动蒸汽/热水旋钮至「预备」位置暂停一下, 然后在8秒内将蒸汽棒插入牛奶中, 再次转动蒸汽/热水旋钮至「」位置。
- 将蒸汽棒喷头插入牛奶约1~2cm, 靠近杯子把手右端3点钟方向。
- 保持喷头一直在牛奶表层下直到牛奶开始顺时针旋转, 形成旋涡效应。
- 牛奶旋转时, 慢慢向下移动奶泡杯, 这样蒸汽棒喷头会浮出牛奶表面, 并将空气带入牛奶之中, 让奶泡更容易形成。
- 将蒸汽棒喷头稍稍放入牛奶中, 继续保持旋涡效应, 直到您获得所需的绵密奶泡。
- 将蒸汽棒插至牛奶表层下方并保持牛奶继续旋转, 当奶泡杯烫手时, 表示牛奶已达到理想温度(60~65°C)。
- 从牛奶中移出蒸汽棒前, 请先转动蒸汽/热水旋钮至「预备」位置。

- 将奶泡杯移到一边,接着开启蒸汽,清洗蒸汽棒孔中残留的牛奶,然后用湿布擦拭蒸汽棒表面。
- 若表面有较大气泡,您可将奶泡杯轻敲桌面,让气泡消失。
- 将奶泡直接倒入浓缩咖啡中。



警告:避免烫伤

即便机器关闭,加压后的蒸汽仍可释放,请小心避免儿童烫伤。

调整水温

不同品种的咖啡豆需要用不同的水温,以利萃取出最佳的咖啡口感,本机可以在默认水温度数的基础上做±2°C调整。

按照如下步骤进入水温设置模式:

1. 关机
2. 长按住「研磨杯份」、「☕」和「☕☕」这三个键不放,接着再同时按下「电源」按键。
3. 此时机器会发出「一声蜂鸣声」,按键发光表示已选择现有的温度。
4. 请在5秒内点选以下按键:
 - 升高水温+1°C,按「☕☕」键。
 - 升高水温+2°C,按「电源」键。
 - 降低水温-1°C,按「手动研磨」旋钮。
 - 降低水温-2°C,按「研磨」键。
 选择好所需的水温后,会听到「两声蜂鸣声」,表示水温已调整并回到待机模式。
5. 如需回到原厂水温设置,请按「☕」键。

恢复原厂设定

重置自动研磨时间

机器必须先处于待机模式。

- 同时长按「手动研磨」旋钮和「研磨杯份」键3秒钟,自动研磨时间将会重置为原厂设置。
- 当控制面板的指示亮起,且机器发出了「三声蜂鸣声」,表示机器已完成重置。
- 机器将返回待机模式。

重置萃取时间

机器必须先处于待机模式。

- 长按住「研磨杯份」、「☕」和「☕☕」这三个键3秒钟。
- 机器会发出了「三声蜂鸣声」。
- 机器将会处于关机模式,重新开机后萃取时间就会重置。

提示

磨豆仓没装好

当研磨杯份的单杯/双杯灯交替闪烁,表示磨豆仓没装上、没装好或没锁上。

磨豆仓里的咖啡豆不足

「研磨」键和「研磨程度」指示条将闪烁,并发出了「三声蜂鸣声」。

请将咖啡豆加入磨豆仓。

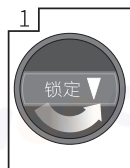
压粉手柄未在起始位置

机器会发出了「三声蜂鸣声」,且暂停研磨功能。请将压粉手柄往上扳到正确位置,然后重新按下「研磨」键继续研磨。

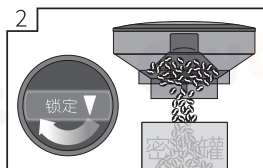
调整外磨盘刻度

不同类型的咖啡豆,可能需要更广泛的研磨范围,才能达到理想的萃取效果。

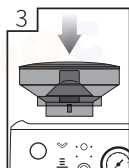
铂富咖啡机的一个特点,是能通过调整机器内的磨盘刻度来扩展个人所喜爱的研磨范围,但我们建议尽量不要频繁的调整。



1
逆时针松开磨豆仓



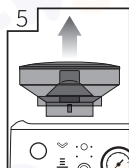
2
将磨豆仓内剩余的咖啡豆放入密封罐之中



3
将清空的磨豆仓放回机器上方并锁定



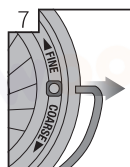
4
开启研磨功能将残余咖啡豆研磨完毕



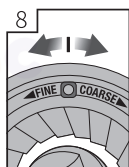
5
磨豆仓解锁



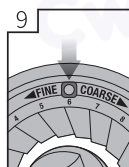
6
取出外磨盘



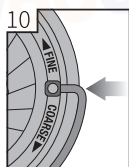
7
移除外磨盘手柄



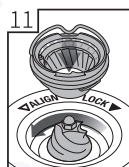
8
转动外磨盘来调整研磨刻度



9
将手柄孔与选定的数字齐平



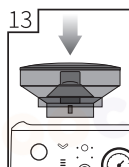
10
装回外磨盘手柄



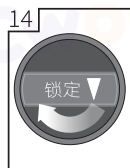
11
将外磨盘放回



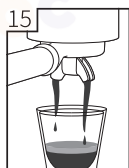
12
锁上外磨盘



13
将磨豆仓放回机器上方



14
顺时针锁上磨豆仓

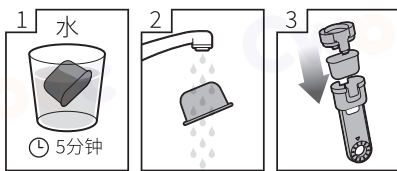


15
检查你的咖啡萃取



保养与清洁

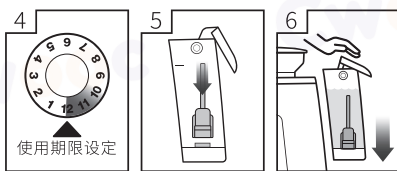
安装水箱过滤器组



将滤芯浸泡于水中5分钟

在水龙头下清洗

组装滤芯



设定使用期限：
+2个月

过滤器置入水箱

水箱注满水装回机器

水箱过滤器可以有效降低水垢积聚，随着时间推移，水垢可能会影响机器的性能，视水质情况每两个月或三个月更换一次滤芯以减少机器除垢的需要。

如果您生活区域的水质偏硬，那么我们建议您应该更加频繁地更换滤芯。



警告

咖啡机在长期使用后，硬水会导致矿物质积聚在机器内部管道中，从而降低萃取流量、萃取温度、机器功率和浓缩咖啡的味道。

- 将滤芯从包装袋中拆除，并在干净的水中浸泡5分钟。
- 使用自来水冲洗滤芯及过滤器本体。
- 设定滤芯更换期限，我们建议预设两个月或三个月的周期。
- 将滤芯安装进过滤器本体。
- 向下推将过滤器安装在水箱中，并确认安装正确。
- 将水箱装满水后，再将水箱放置咖啡机背面。

清洁程序

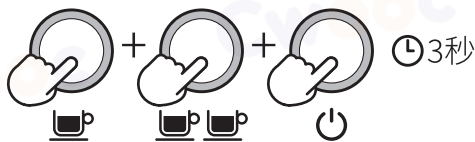


注意

这是机器逆洗管道的程序。

如果清洁除垢*i*指示灯亮灯(闪烁)，请遵循以下步骤并开始机器的清洁：

1. 将清洁垫片、单杯粉杯，按照顺序安装在冲泡把手上
2. 将冲泡把手锁上冲煮炉头
3. 清空滴水盘，注满水箱
4. 关机
5. 同时按下「☕」、「☕☕」和「电源」键不放，保持3秒钟。



6. 清洁开始并会持续大约5分钟。



注意


水不会从冲煮把手中流出。



7. 清洁程序完成后，取出清洁垫片，重新置入冲泡把手并按下「☕☕」键冲洗冲煮炉头。建议在冲泡把手下方放置一个容器，以免水到处飞溅。
8. 完成后，请务必使用柔软的干布擦去任何飞溅物，并清洗粉杯和冲泡把手。

除垢程序



注意





- 在为机器除垢之前,请先从水箱中取出水箱过滤器组(含滤芯)。
- 除垢程序可以对机器内部的管道保持清洁且无矿物质堆积。
- 除垢时请不要使用瓶装水,大多数瓶装水可能含有溶解的固体,这些固体会在机器内部留下沉淀物。

如果“清洁 除垢 ”指示灯亮灯(常亮),请遵循以下步骤并开始机器的除垢:













1. 移除冲泡把手和水箱过滤器组,将除垢溶液倒入水箱之中,并将水箱加满水。
2. 关机
3. 同时按住「 」键和「电源」键不放,保持5秒钟,进入除垢程序。



开始进行除垢时,机器将会开始加热,并在加热的过程中,「 」键和「电源」键会连续闪烁。



当「电源」键、「 」键、“加热 ”指示灯和“清洁 除垢 ”指示灯均亮起(常亮)时,表示机器已经准备好可以除垢。

对咖啡机内部进行除垢

4. 按下「 」键,开始对咖啡机内部进行除垢,整个除垢时间大约需要25秒,且在除垢进行中,「 」键会持续闪烁。25秒之后,「 」键会停止闪烁,请再次按下「 」键,让热水流过冲煮炉头25秒或再次按下「 」键,机器会发出了「蜂鸣声」和「 」按键灯常亮,表示进行下个除垢程序。

对蒸汽/热水内部进行除垢

蒸气管与热水管的除垢程序大约需要13秒和8秒,如需提前终止除垢,可以将蒸汽/热水旋钮转回预备位置。

5. 将蒸汽/热水旋钮转至「」位置,可开始对蒸气管进行除垢。
6. 将蒸汽/热水旋钮转至「」位置,可开始对热水管进行除垢。

重复以上过程以完成除垢

经过上述过程后,应该还有大约一半的除垢溶液留在水箱之中。

7. 请重复4-6的步骤,以完成除垢程序和清空水箱中的除垢溶液。

将除垢溶液冲洗干净

8. 除垢完毕后,取下水箱并清洗擦干,然后加入常温过滤水或纯净水至最高水位,接着重复4-6的步骤,进一步彻底清洁机器上的除垢溶液残留物。
9. 按下「电源」按键退出除垢程序。

注意

如果在除垢模式中,5分钟内未执行任何操作,则机器将自动关闭,如要恢复除垢,请从第3步骤开始。

除垢溶液

稀释溶液(软质水适用)

- 1杯白醋
- 2杯冷水

浓缩溶液(硬质水适用)

- 1杯白醋
- 1杯冷水

清洁磨豆器

清洁研磨器可去掉锥形研磨刀盘上的油脂，避免影响机器正常运作。



深度清洁磨豆器

当锥形刀盘和磨豆出口被堵住时，需要进行深度清洁。



警告

锥形刀盘极其锋利，小心划伤手指。

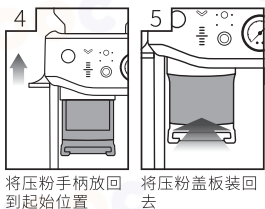
清洁研磨压粉系统



1 将压粉盖板拆卸下来

2 清洁磨豆槽

3 将压粉手柄向下压并清理压粉器

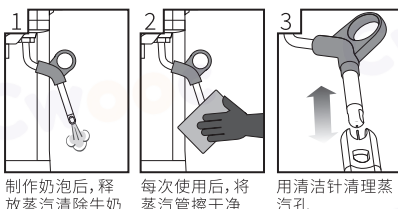


4 将压粉手柄放回
到起始位置

5 将压粉盖板装回去

- 将压粉盖板拆卸下来。
- 将压粉盖板和磨豆槽用清洁刷刷干净。
- 将压粉手柄向下压，并用清洁刷清理研磨托架内和周围的咖啡研磨粉。
- 慢慢松开压粉手柄，并确保研磨压粉系统已经清洁干净。

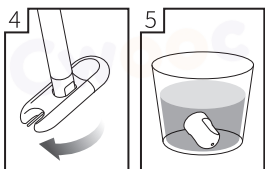
清洁蒸汽棒和奶泡配件



1 制作奶泡后，释放蒸汽清除牛奶残留物


2 每次使用后，将蒸汽管擦干净

3 用清洁针清理蒸汽孔



4 顺时针取下蒸汽管喷头

5 将喷头浸泡在热水中，接着取出清洁再装回

- 每次打奶泡后，请务必清洁蒸汽棒。
- 使用干净的湿布擦拭蒸汽管，然后将蒸汽管转回滴水盘中，旋开蒸汽/热水旋钮至「」位置，让蒸汽短暂释放出来，以便清除残留于蒸汽管内的牛奶。

- 清洁后，将蒸汽/热水旋钮转至「预备」位置，再按「电源」键关机让机器冷却。
- 若蒸汽孔仍有堵塞现象，可使用清洁工具-扳手，将蒸汽管喷头旋开，将蒸汽管喷头浸泡在热水中，使用清洁针清洁蒸汽孔，再装回在蒸汽管上。

清洁粉杯、冲泡把手



1 将咖啡粉敲出来

2 清洁粉杯

3 把粉杯装入冲泡把手，无需装入咖啡粉





4 将冲泡把手锁上冲煮炉头


5 按键出水冲洗

6 如果有堵住问题，用清洁针清理

若粉杯滤孔有堵塞时，请按下列步骤清洁：

1. 可以使用清洁针清理粉杯孔。
2. 将粉杯装入冲泡把手中，无需装入咖啡粉，冲泡把手锁上冲煮炉头后，让热水通过粉杯流出。
3. 按下「」或「」按键，让热水通过粉杯流出，达到清洁粉杯的效果。
4. 可多次操作，使粉杯完全清洁。

清洁冲煮炉头和滤网

- 使用湿布擦去冲煮炉头上的咖啡粉。
- 定期将冲泡把手放上粉杯，无需装入咖啡粉，并安装在冲煮炉头上。
- 按下「」按键并运行一小段水流以冲洗掉残留的咖啡残留物。

清洁滴水盘

请定期清空和清洁滴水盘，特别是当满水指示轴“水满，请清理！”浮起时，请务必将滴水盘组抽出清洁。

清洁咖啡机机身/温杯盘

先使用干净柔软的湿布擦拭机身，再使用干布将外表各处擦干。

请勿使用腐蚀性的清洁剂和粗糙的干抹布擦拭机体，以免破坏本机外观。

清洁隐藏式配件收纳盒

隐藏式配件收纳盒位于滴水盘的后面，当您可将滴水盘拖出时，隐藏式配件收纳盒就会被拉出。

请用柔软的湿布清洁托盘（请勿使用腐蚀性的清洁剂和粗糙的干抹布擦拭）。

存放您的机器

- 在开始存放之前，请先按下「电源」按钮关闭机器，将蒸汽/热水旋钮转至「预备」位置，然后拔下电源插头。
- 将磨豆仓里未使用完毕的咖啡豆清空（请参阅第22页），接着清空水箱及滴水盘。
- 请确保咖啡机已经冷却、清洁及干燥。
- 将所有附件和配件都放置在正确位置。
- 最后将咖啡机直立存放，切勿在机器上面放置任何物品。



警告

不要将电源线、插头或机身浸入水或其它任何液体中。使用本机除垢过程中，请勿移除水箱或使水箱无水。



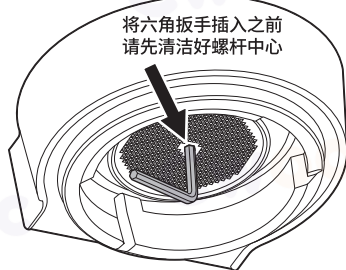
警告

请勿使用腐蚀性的清洁剂和粗糙的干抹布擦拭机体，以免对咖啡机造成损害。

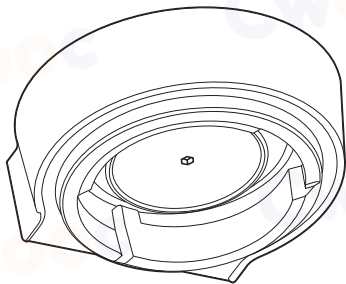
更换炉头矽胶圈

机器在使用一段时间之后，建议更换炉头矽胶圈，以确保咖啡在萃取性能上没有问题。

1. 按下电源键关闭机器，并将电源线从插座上拔下。
2. 取出水箱和滴水盘。
3. 使用清洁刷之类的工具，清除残留在螺杆中心的咖啡粉。
4. 将六角扳手较短的一端，插入螺杆中心，逆时针转动以松开螺丝。



5. 螺丝松开后，小心取下并保留好螺丝跟不锈钢滤网。请先记住滤网朝下的位置，以便等会重新组装。用温和肥皂水清洁滤网，然后彻底擦干。
6. 用手指或尖嘴钳取下炉头矽胶圈，请先记住炉头矽胶圈朝下的位置，再将新的炉头矽胶圈，以同样的位置放置进去。





7. 重新装上滤网，插入螺丝。用手指顺时针转动螺丝2-3圈，再插入六角扳手将其拧紧，直到螺丝与滤网齐平。
8. 重新置入滴水盘和水箱。



简易故障排除

问题状况	问题出现的原因	解决措施
机器已开启但停止运作	过载保护已启动	关闭机器并拔出插头。30~60分钟后重启。如果问题持续发生，请联系Breville客服中心。服务专线400-886-7271
冲煮炉头无水流出	机器未达到运作温度	等机器预热到运作温度
	水箱内未装水	将水箱加满水
	水箱未正确安装在机器上	将水箱装至定位
没有热水	水箱内未装水	将水箱加满水
研磨超时	研磨粗细度过细	使用配件-清洁工具组清洁研磨盘 请参阅第22页“清洁磨豆器”
研磨时间过长	研磨盘被堵塞	使用配件-清洁工具刷清洁研磨盘 请参阅第22页“深度清洁磨豆器”
磨豆器无法启动或研磨中止	磨豆仓没有咖啡豆	加入咖啡豆到磨豆仓
	磨豆仓没有安装好 “单杯/双杯”指示灯闪烁	拆下磨豆仓，检查后安装在正确的位置上并锁定确实
	冲泡把手未确实插入研磨托架上	将冲泡把手确实插入研磨托架上直到研磨键灯亮起
	压粉器卡住导致压粉手柄没在起始位置上	将压粉手柄完全升起至起始位置
	咖啡粉堆积在研磨托架上 让冲泡把手无法确实插入	使用配件-清洁工具刷清洁研磨托架
压力表没有反应	咖啡粉粗细度与粉量需做调整	请参阅第16页调整咖啡粉。如果问题持续发生，请联系Breville客服中心。服务专线400-886-7271
	咖啡粉不够新鲜	用新鲜烘焙的咖啡豆替换，建议咖啡粉储存时间不要超过一周

问题状况	问题出现的原因	解决措施
自动研磨时间无法调整	设置在“手动”模式	按下手动研磨旋钮返回自动模式
	在“添加粉量”模式(参考第13页)	在研磨完成并达到理想粉量之前,请勿移除冲泡把手
压粉程度指示灯没有更新	设置在“手动”模式	按下手动研磨旋钮返回自动模式
无法磨出咖啡粉	磨豆仓中无咖啡豆	将咖啡豆倒入磨豆仓
粉量严重不足	双杯粉杯用于单杯研磨模式	使用正确的粉杯跟模式,并“重置自动研磨时间”,详见第18页
粉量不足	将研磨粗细度调整的更细些	使用“多一些”功能直到“压粉程度”指示灯上显示 ☺
咖啡没有从冲泡把手中流出	咖啡粉磨得太细	请参阅第16页“咖啡萃取指南”
	水箱内没水	注满水箱
萃取咖啡流速过快	咖啡粉磨得太粗	请参阅第16页“咖啡萃取指南”
萃取咖啡流速过慢	咖啡粉磨得太细	请参阅第16页“咖啡萃取指南”
未萃取出咖啡油脂(Crema)	咖啡粉不够新鲜	用新鲜烘焙的咖啡豆替换,建议咖啡粉储存时间不要超过一周 请使用深度烘焙之意式咖啡豆
调煮出来的咖啡太凉	咖啡杯未预热	请先做温杯动作
	牛奶未充分加热(制作卡布奇诺或拿铁时)	增加牛奶的温度,请参阅第17页“制作奶泡”
没有蒸汽	蒸汽棒堵塞	详见第23页“清洁蒸汽棒和奶泡配件”
	水箱内没水	注满水箱
热水从蒸汽孔流出来	机器尚未加热完成	详见第17页“制作奶泡”
热水断断续续出水	机器过热	等待机器冷却
压粉手柄很难压下去	粉量严重过量	请使用刮粉器刮除多余粉量 研磨时,使用正确的粉杯跟模式
	研磨压粉系统有咖啡粉堆积	将研磨压粉系统用清洁刷刷干净 详见第23页“清洁研磨压粉系统”

问题状况	问题出现的原因	解决措施
咖啡粉压得不平整	研磨压粉系统有咖啡粉堆积	将研磨压粉系统用清洁刷刷干净 详见第23页“清洁研磨压粉系统”
咖啡粉有些散落在粉饼表面	压粉器上有些咖啡粉	将压粉手柄向下压, 将粉饼压平
	压粉太快导致压粉器上有些咖啡粉	将压粉手柄向缓慢向下压, 将粉饼压平
压粉高度无法达到想要的水平	如果研磨设置为自动模式, 则压粉仅能达到 ☺	选择“手动”研磨模式来进行自定义设置
压粉灯继续闪烁, 压粉指示灯上没有显示	没有将压粉手柄确实压下	将压粉手柄确实向下压, 直到发出“啞”声
当清洁 除垢  指示灯亮灯 (闪烁)	咖啡机需进行清洁程序	请参阅第20页“清洁程序”, 来进行咖啡机的清洁步骤
当清洁 除垢  指示灯亮灯 (常亮)	咖啡机需进行除垢程序	请参阅第21页“除垢程序”, 来进行咖啡机的除垢步骤

紧急处理方法

当本机有动作异常现象发生时, 请立即关闭电源开关, 拔掉电源插头, 并请送至本公司服务单位处理, 切勿自行拆修, 以免发生危险。

本产品的电源供应器如有任何损坏时, 必须由制造厂或其服务处或具有类似资格的人员更换, 以避免危险。

RoHS 限用物质含有情况标示

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
水泵	○	○	○	○	○	○
水管座	○	○	○	○	○	○
管接头	×	○	○	○	○	○
电磁阀	○	○	○	○	○	○
线路板组合	×	○	○	○	○	○
压力表	×	○	○	○	○	○
环形丝母	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
 ○：表示有害物质在该部件所有均质材料中的含量均GB/T26572规定限量要求以下。
 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572规定的限量要求。

电子电器产品环保使用期限标志

电子电器产品有害物质限制使用标志

在产品本体上标示的该标志表示环境保护使用期限为10年。

电子信息产品的环境保护使用期限是指电子信息产品中所含的有毒有害物质或元素不会向外部泄露或出现突然变异，并且电子信息产品的用户在使用该电子信息产品时也不会对环境造成严重污染或对人体、财产带来严重损害的期限。

《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

为了更好地关爱及保护地球，当用户不再需要此产品或产品寿命终止时，请遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。



食品接触用部件材质表

食品接触部件名称	材质	符合标准	
陶瓷片	扁陶瓷	GB 4806.4-2016	GB 4806.1-2016
调节杆/热水咀支架/齿轮箱/外磨盘下架	PA46+GF	GB 4806.7-2016	
安全阀身/压板/咖啡阀盒身/出水管/内盘/塞子/外磨盘锁圈/漏斗阀/风叶底座/托架/上连杆/压粉板/压粉骨架/热水嘴	PA66+GF		
连接头C/连接头L/发热器出水接口/散水器	PA		
流量计三通/过滤器旋钮/磁铁盒身/过滤器支架/过滤器手柄/连接器/水缸阀/杯座盘/进水接头	PP		
冷水箱浮盖盖/水缸/漏斗/漏斗视镜	AS		
水缸盖/出粉槽/漏斗旋钮/漏斗指示器	ABS		
铁伏龙管/上蒸汽介子/下蒸汽介子/子弹头密封塞	PTFE		
水泵套管/垫圈/水泵出口/水泵出口/电磁阀/连接主体/阀体/杯座托架/杯座夹/毛毡挡圈	PA66		
流量计上盒身/流量计下盒身	PBT +30%GF		
防粉罩	SAN 117C		
可移压粉罩/出粉槽	ABS757		
齿轮箱	PA6+GF30%		
左活塞/右活塞/压粉盖/连杆轴套/上滑轮/下滑轮	POM		
活塞支架/线性VR罩	ABS PA757		

食品接触部件名称	材质	符合标准	
过滤网/空心中心螺丝/嵌入螺母/蒸汽螺母/蒸汽接/头螺丝/蒸汽介子/蒸汽弯管弹弓/水缸阀弹弓/杯座弹弓/蒸汽弯管/蒸汽管嘴/杯座/杯座出水口/过滤器1/过滤器2/过滤器3/过滤器4/钢杯/管道/发热器/螺丝	不锈钢 06Cr19Ni10 (S30408)	GB 4806. 9-2016	GB 4806.1-2016
调节器座	AL A360 (YL104)		
水泵活塞/水泵固定铁心	不锈钢 10Cr17Mo (S11790)		
锤心/出水铁心	不锈钢 Y10Cr17 (S11717)		
盖帽丝母(左旋)	不锈钢 Y1Cr18Ni9 (S30317)		
不锈钢衬套	不锈钢 022Cr17Ni12Mo2 (S31603)		
内磨盘/外磨盘	不锈钢 20Cr13 (S42020)		
发热器加热板	不锈钢 019Cr19Mo2NbTi (S11972)		
手柄轴/拉杆轴/压粉器轴	不锈钢/S30317 Y12Cr18Ni9		
轴承挡圈	不锈钢/S30110 12Cr17Ni7		
过滤器胶圈/陶瓷片胶垫/接头密封圈/水缸阀胶圈/胶活塞/水泵出口胶圈/调节器/座胶圈/蒸汽弯管丝母胶圈/水泵进水管/连接器密封圈 A/水缸入水口密封圈/杯座出水口胶圈/胶管/硅胶管/水泵密封塞/密封圈/出水管密封圈/连接器密封圈 B	硅胶	GB 4806.11-2016	
漏斗盖	丁苯橡胶		
备注: 调节器座 AL A360 (YL104) 不得接触			



铂富家电制品保修书

BES876 磨豆咖啡机

姓名：

手机：

邮编：

地址：

购买日期：

*本保修卡必须填入购买日期及加盖经销商商店章始生效力，未盖店章、日期前请保留原始发票。

保修条约须知

条约须知

1. 欢迎您选用铂富电制品。若该产品因质量问题而引起的故障或损坏，请及时送回指定维修点或经销处。自购满之日起，凭本保修书和购买发票，一年内免费保修。

	整机一年内			整机一年外		
	检修	维修	清洁	检修	维修	清洁
维修费	免费	免费	参考当地物价部门定价			
零件费	免费	免费	按照《维修配件价格表》执行			

注：本产品不提供上门服务，有需求的顾客可与服务网点协商上门费用问题，若同时有本公司其他产品同时维修需要上门服务，则仅收取一次上门费和其他产品维修费、配件费，不重复收取上门费。

2. 我公司特约维修网点在收取维修费和零件费时，必须出示《维修配件价格表》。

3. 已发生维修服务的产品，如在三个月内同一部位出现同一故障由原维修网点负责免费维修。

4. 保修期内维修更换后的残缺零部件，本公司拥有其所有权。

5. 凡属下述情况之一的不在保修范围之内：

- 1) 附件和耗材不保修
- 2) 用户搬运、使用、维护、保管不当而损坏的
- 3) 未按产品使用说明书要求使用、维护、保养而造成损坏的
- 4) 非本公司特约维修人员拆卸、维修造成损坏的
- 5) 因不可抗力(如雷电、火灾、地震、水灾等是自然灾害)造成损坏的
- 6) 无有效购买发票、保修卡或超出保修期的
- 7) 发票或保修卡上记录的型号或编号与商品实物不符合的

发生以上情况又需要维修的产品，我公司将有权实施收费维修，费用类型包含维修费、零件费。

6. 用户在向我公司提出维修服务需求时，必须出示有效的购机发票和保修卡，保修有效期自发票开具之日算起。

7. 特约维修网点在保外收费时，可以参照我公司制定的维修费标准，具体维修收费价格不能超过国家相关政策和制度的规定范围。如果特约维修网点违规收费造成的后果全部由该网点承担，同时我公司有权对该维修网点进行处罚。

8. 维修更换的零件费按照我公司的《维修配件价格表》标准收取。

【铂富家电保修承诺汇总表】

品类	保修承诺
正品	整机保修一年，外观不保修。
样品机	整机保修一年，外观不保修，不包退，不包换。
处理打折机(等外品)	整机保修一年，外观不保修，不包退，不包换。

注： 1) 样品机、处理打折机是指发票、保修卡或机体上已注明、“样品机”、“处理打折”、“等外品”等。
2) 商用机是指非家庭使用的机器，如生产、经营、商用、集体等使用。

9. 由代理、经销商、零售商自行承诺的额外服务与附加的非原厂配置赠品，由原代理商、经销商、零售商负责提供服务。

大陆地区总代理：**深圳统裕贸易有限公司**

深圳市宝安区新安街道兴东社区中粮创芯研发中心2栋1312

消费者服务专线：400 886 7271

经销商店章

Breville

大陆地区总代理

深圳统裕贸易有限公司

深圳市宝安区新安街道兴东社区中粮创芯研发中心2栋1312

消费者服务专线:400 886 7271

制造商

百利富家庭电器有限公司

香港湾仔轩尼诗道48至62号上海实业大厦二十楼